

## Lleva a las letras historia de heroína de Lepanto

**Carmen Boulosa presentó en España su nueva novela sobre la legendaria guerra religiosa en España**

Ana Anabitarte/Corresponsal  
El Universal  
Miércoles 02 de marzo de 2005

MADRID. El 10 de septiembre del año 2001 Carmen Boulosa llegó a Nueva York con una beca concedida por la Biblioteca Popular de esta ciudad. Fue invitada por un grupo de escritores y pensaba residir un tiempo allí. Sin embargo, los atentados terroristas que ocurrieron al día siguiente de su llegada, le impidieron concentrarse en su trabajo.

"No podía encontrar mi rutina en una ciudad convulsionada, así que como recurso regresé a los clásicos". La escritora leyó a Lope de Vega, a Quevedo, a Cervantes... hasta que cayó en sus manos una crónica de la batalla de Lepanto (ocurrida el 7 de octubre de 1571 entre la armada española y la turca y en la que Miguel de Cervantes perdió el brazo izquierdo). Y mientras Bush empezaba su propia guerra religiosa contra "el eje del mal", la escritora leía sobre otra guerra religiosa ocurrida varios siglos antes.

La escritora mexicana residente en Brooklyn, Nueva York, expresó que lo que verdaderamente le llevó a escribir *La otra mano de Lepanto*, la novela que presentó ayer en Madrid en la editorial Siruela y que en México publicará el Fondo de Cultura Económica (FCE), fue descubrir en aquella crónica al personaje de María "La Bailaora". Una mujer que a bordo de la galera real mató a 40 turcos y que se convirtió en la verdadera heroína de la batalla. "Escribí la novela para dar cabida a su vida. Conté su infancia, cómo hacen preso a su padre, cómo la mandan a servir de esclava a un convento de donde la rescatan los moriscos...". Y sobre todo, como finalmente y por amor decide vengar a los suyos y luchar al lado del enemigo.

"La novela es una metáfora del mundo de hoy explicó en rueda de prensa. Pero también es la expresión narrativa del estado de ánimo de una ciudad post 11 de septiembre", añadió. En ella hay personajes literarios de Miguel de Cervantes pero también hay personajes históricos que vivieron su tiempo. En palabras de la autora "es un juego literario, no una novela histórica".

Un juego literario en el que hay mucha mexicanidad, como la propia Boulosa reconoce, como por ejemplo en el hecho de que La Bailaora baila el jarabe tapatío, y en el que la ebriedad es la del tequila "exaltada y en la que no tiene cabida la paz".